

Μαρίνα Τσβετάγιεβα

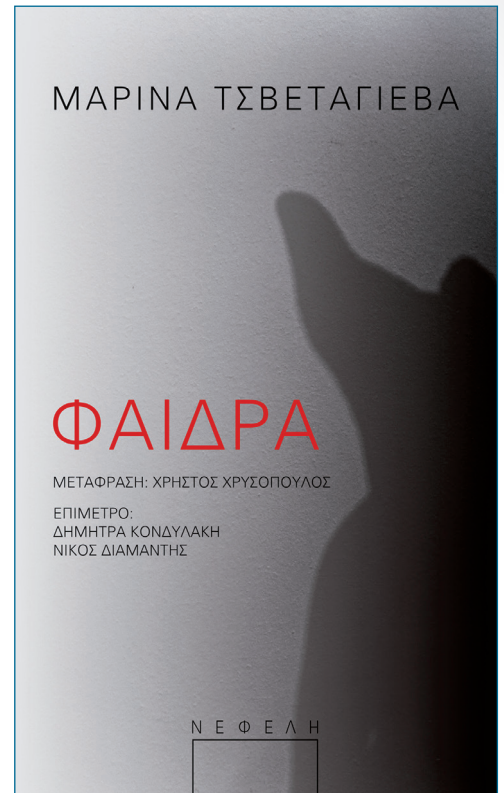
Φαίδρα

Η *Φαίδρα* της Μαρίας Τσβετάγιεβα είναι ένα αριστούργημα που γεφυρώνει την ποίηση με το θέατρο. Μια ρηξικέλευθη και απολύτως πρωτότυπη εκδοχή του μύθου. Μια σπουδή για τα ζητήματα του έρωτα, τη σχέση ανάμεσα στα φύλα, την εξουσία και τη μητρότητα. Η *Φαίδρα* μεταφράζεται για πρώτη φορά στα ελληνικά από τον Χρήστο Χρυσόπουλο, με την αρωγή της φιλόλογου Έλενας Ριζικόβα.

*Καθέναν που οι θεοί θέλουν να καταστρέψουν,
πρώτα –αλίμονο!– τον καταντούν τρελό!
Μονάχη ο βασιλιάς την άφηνε,
στα δάση ροβολουσε με το σκυλί του αντάμα!
Κι εκείνη –η ανέγγιχτη–
πήγε κι αγάπησε έναν τυφλό,
τρελό και σαλεμένο.
Αέρα, φύσα γερά!
Κλαδιά, τσακίστε!
Ανήμερο θεριό κι άμυαλο!
Πώς έγδαρες με λέξεις την ψυχή της!
Κι αγρίμι ακόμα
πιο γλυκά θα το τομάριαζες.
Ευγενική κυρά μου, περισσότερα,
άκαρδο γδάρτη αγάπηςες,*



Η ρωσίδα ποιήτρια Μαρίνα Τσβετάγιεβα (1892-1941) γεννήθηκε στη Μόσχα. Εξέδωσε την πρώτη της ποιητική συλλογή το 1910 και λίγο αργότερα εγκατέλειψε τις εγκύκλιες σπουδές της και παντρεύτηκε τον Σεργκέι Έφρον. Το 1922, δηλώνοντας την αντίθεσή της στην Οκτωβριανή Επανάσταση, εγκατέλειψε την πατρίδα της και έως το 1939 έζησε στο εξωτερικό. Όταν επέστρεψε στη Σοβιετική Ένωση, η κόρη της φυλακίστηκε, ο άντρας της εκτελέστηκε και η ίδια τελικά αυτοκτόνησε. Είναι μια από τις σημαντικότερες ποιήτριες του 20ού αιώνα.



ISBN: 978-960-504-252-3
Σελ. 128, τιμή: € 9,90
Σχήμα: 12,2x20εκ.

Μετάφραση: Χρήστος Χρυσόπουλος
Σύμβ. μετάφρασης: Έλενα Ριζικόβα
Επίμετρο: Δήμητρα Κονδυλάκη,
Νίκος Διαμαντής
Φωτογραφία εξωφύλλου:
Χρήστος Χρυσόπουλος
Σχεδιασμός βιβλίου: Π. Δουβίτσας

[ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ](#)